



Evangelische  
Kirchengemeinde  
Kobe-Osaka  
Gemeindebrief

Oktober 2023

IN DIESER AUSGABE

Informationen

Unser nächster Gottesdienst

findet am Sonntag, den **8. Oktober um 11:00 Uhr** in der Kobe Union Church mit Pfarrer Andreas Rusterholz statt. Die Orgel spielt Frau Nami Uchiyama.

Wir freuen uns sehr Mitglieder der **Kirchenchöre der Martin-Luther-Kirche und der Friedenskirche** aus dem Evangelischen Kirchenverband Köln und Region, die an diesem Gottesdienst mitwirken werden, begrüßen zu dürfen.

Nach dem Gottesdienst kommen wir zu einem gemütlichen Imbiss zusammen. Über einen Beitrag in Form von Kuchen oder belegten Broten wären wir sehr dankbar.

Auf **Seite 2** berichten wir von unserem dritten Orgelkonzert mit Kazuki Tomita am 23. September.

Der nächste Gottesdienst findet am **12. November** mit Pfarrer Andreas Rusterholz statt.

Im Namen des Gemeindevorstandes

mit herzlichen Grüßen

Ihre

Myriam Müller



Jahresspruch /  
Monatsspruch 2

Bericht über das  
Orgelkonzert 2

Oktober Lesungen 3

Events 3

Kinderseite:  
Auf die Reise gehen 4



### Orgelspiel am 8. Oktober mit Nami Uchiyama

Präludium und Fuge G-Dur  
von Felix Mendelssohn  
Bartholdy



### Monatsspruch Oktober

Seid Täter des Worts und  
nicht Hörer allein; sonst  
betrügt ihr euch selbst.

Jak 1,22 (L)

### Jahreslosung 2023

Du bist ein Gott, der mich  
sieht.

1. Mose 16,13 (L)

## Drittes Orgelkonzert mit Kazuki Tomita

Am Samstag, den 23. September  
fand das dritte Orgelkonzert mit  
dem erstklassigen und vielfach  
ausgezeichneten Organisten Kazuki  
Tomita in der Kobe Union Church  
statt.

Das internationale Publikum konnte  
ein sehr vielfältiges Programm von  
Barock bis zur Romantik mit  
Stücken von D. Buxtehude, J.  
Pachelbel, H. Scheidemann, G.  
Fauré, F. Schubert, J. G. Albrechts-  
berger, J.C. Kellner und natürlich  
von J.S. Bach hören.

Wie auch nach den vergangenen  
beiden Konzerten war das  
Publikum tief beeindruckt vom  
Können des Organisten.



Unter anderem bekamen wir  
folgende Kommentare:

„Die Orgel ist ein Instrument, das  
von seiner Bauart her dem direkten  
Zugriff durch den Menschen  
ziemlich entzogen ist – im Vergleich  
zur Violine, zur Trompete, zum  
Schlagzeug, selbst zum Klavier –  
wird der Ton durch einen steten  
Luftstrom erzeugt, den der Spieler  
oder die Spielerin nicht verändern  
kann.

Aber Kazuki Tomita hat uns wieder  
einmal eindrucksvoll gezeigt, wie  
man mit einem solchen riesigen



mechanischen Apparat innig und  
nah, entschlossen und beschwingt  
musizieren kann. Die rhythmische  
Akzentuierung und die  
unterschiedlichen Register, sprich  
verschiedenen Reihen von  
Orgelpfeifen, die jeweils ganz  
anders klingen, gaben bewegte und  
farbige Bilder. Wie der  
„Militärmarsch“ von Franz  
Schubert plötzlich an einen  
Jahrmarkt erinnerte und dann  
innig und herzlich wurde : so  
habe ich eine Orgel selten  
singen gehört.“

Enzio Wetzel

Herr Tomita spielte Bach  
„heilig und dynamisch“.  
Besonders das letzte Stück,  
habe ich das erste Mal so  
gehört, klasse.

Tomoko

Es war sehr interessant und Herr  
Tomita war sehr sehr gut. So ein  
tolles Orgelspiel haben wir in  
Deutschland nie gehört. Gerne will  
ich da wieder hin.

Aiko (12 Jahre)

Herr Tomita verwandelt sich da auf  
der Bank tatsächlich in einen  
Übermenschen; was er da aus  
dieser Orgel rausholt ist wirklich  
atemberaubend. Es hätte eine  
größere Zuhörerschaft verdient  
gehabt.

Ralf

## KOMMENDE EVENTS

**3. November, deutsches Filmfestival in Osaka**, siehe <https://japan.diplo.de/ja-ja/vertretungen/gk/dff-kontakt>

**3. Dezember, Familienausflug nach Arashiyama–Sagano.**

**Auskunft:**

[myriam.mueller@gmail.com](mailto:myriam.mueller@gmail.com)

**Stammtisch im Kobe Club**, immer am letzten Donnerstag im Monats.

Auskunft: Edi Herbst, [osmediherbst@gmail.com](mailto:osmediherbst@gmail.com)



## Deutsche Bücher

- ◆ Literatur
- ◆ Krimis
- ◆ Romane
- ◆ Kinderbücher
- ◆ Novellen
- ◆ Fachbücher
- ◆ usw.

Zum Ausleihen /  
zum Mitnehmen

Im EKK– Raum

Die Orgelklänge und die Musik waren göttlich und heilten menschliche Schmerzen und Kummer. *Anonym*

Die Töne drangen tief in Körper und Geist und lösten viele Knoten. Kazuki Tomita ist fantastisch! *Anonym*

## LESUNGEN IM OKTOBER

18. Sonntag nach Trinitatis

### 5. Mose 30,11-16 (Trost und Mahnung)

11 Denn dieses Gebot, das ich dir heute gebe, ist nicht zu schwer für dich und nicht zu fern. 12 Es ist nicht im Himmel, so dass du sagen müsstest: Wer steigt für uns in den Himmel hinauf und holt es uns und verkündet es uns, damit wir danach handeln können? 13 Es ist auch nicht jenseits des Meeres, so dass du sagen müsstest: Wer fährt für uns über das Meer und holt es uns und verkündet es uns, damit wir danach handeln können? 14 Sondern nahe ist dir das Wort, in deinem Mund und in deinem Herzen, so dass du danach handeln kannst.

15 Sieh, ich habe dir heute das Leben und das Glück vorgelegt, den Tod und das Unglück. 16 Ich gebiete dir heute, den Herrn, deinen Gott, zu lieben, auf seinen Wegen zu gehen und seine Gebote und Satzungen und Rechte zu halten. Dann wirst du leben und dich mehren, und der Herr, dein Gott, wird dich segnen in dem Land, in das du ziehst, um es in Besitz zu nehmen.

### Markus 10,17-27 (Nachfolge und Reichtum)

17 Und als er sich auf den Weg machte, kam einer gelaufen und warf sich vor ihm auf die Knie und fragte ihn: Guter Meister, was muss ich tun, um ewiges Leben zu erben? 18 Jesus sagte zu ihm: Was nennst du mich gut? Niemand ist gut ausser Gott. 19 Du kennst die Gebote: Du sollst nicht töten, du sollst nicht ehebrechen, du sollst nicht stehlen,



*Christus und der reiche Jüngling*,  
Heinrich Ferdinand Hofmann 1889,  
Riverside Church, New York,  
Wikimedia Commons

du sollst nicht falsches Zeugnis ablegen, du sollst niemanden berauben, ehre deinen Vater und deine Mutter. 20 Er sagte zu ihm: Meister, das alles habe ich befolgt von Jugend an. 21 Jesus blickte ihn an, gewann ihn lieb und sagte zu ihm: Eines fehlt dir. Geh, verkaufe, was du hast, und gib es den Armen, so wirst du einen Schatz im Himmel haben, und komm und folge mir! 22 Der aber war entsetzt über dieses Wort und ging traurig fort; denn er hatte viele Güter. 23 Da blickt Jesus um sich und sagt zu seinen Jüngern: Wie schwer kommen doch die Begüterten ins Reich Gottes! 24 Die Jünger aber erschrecken über seine Worte. Jesus aber sagte noch einmal zu ihnen: Kinder, wie schwer ist es, in das Reich Gottes zu kommen. 25 Eher geht ein Kamel durch ein Nadelöhr als ein Reicher in das Reich Gottes. 26 Sie aber waren bestürzt und sagten zueinander: Ja, wer kann dann gerettet werden? 27 Jesus blickt sie an und spricht: Bei Menschen ist es unmöglich, nicht aber bei Gott. Denn alles ist möglich bei Gott.

**Titel:** Guter Meister

# Auf die Reise gehen

Wenn du von heute auf morgen auf die Reise gehen könntest und Geld sowie Zeit keine Rolle spielt, wohin würdest du gehen? Machst du die Reise allein oder mit deinen besten Freunden? Was brauchst du auf deiner Reise?

Einen großen Koffer?  
Oder reicht eine kleine Tasche?

Jesus und seine Freunde mussten oft die Orte wechseln, denn nicht überall waren sie willkommen.

Manchmal mussten sie sich auch verstecken. Trotzdem hat sich Jesus immer wieder getraut, zu den Menschen zu gehen, um zu helfen. Oft direkt auf den Marktplatz, wo ihn wirklich jeder sehen konnte!

Ihr könnt euch sicher vorstellen, dass das seinen Freunden, die mit ihm gereist sind, oft ein

bisschen Angst gemacht hat. Jederzeit hätten sie von Menschen verpetzt und von Wachen verhaftet werden können!

Es gab früher sehr wenige, die den Worten von Jesus geglaubt haben.

Aber...was hatte Jesus auf seiner Reise dabei? Zum einen die Freunde.



Den Glauben an Gott und das, was man allgemein auf einer Reise braucht. Kleidung, Wasser und vielleicht etwas zum Essen.

Also nicht wirklich viel!

Ich frage mich manchmal schon, wie Jesus gereist wäre, wenn er Internet, Telefon und Flugzeug gehabt hätte!

Wo wäre er dann wohl hingegangen?

Anne-Sophie Stuckardt

## SEELSORGE

Pfarrer Andreas Rusterholz bietet Seelsorge an:

**Pfarrer Andreas Rusterholz,**  
Tel.: 078-965 9626

## ÜBER UNSERE KIRCHENGEMEINDE

Wir sind eine kleine deutschsprachige Kirchengemeinde in Kobe mit einer wechselhaften Geschichte von 150 Jahren. Mit der englischsprachigen Kobe Union Church (KUC) teilen wir unser Kirchgebäude und bilden die Rechtskörperschaft Kobe Union Protestant Church (KUPC). Wir sind juristisch selbständig und stehen in Kontakt zur Evangelischen Kirche in Deutschland (EKD) und zum Schweizerischen Evangelischen Kirchenbund (SEK).

## Evangelische Kirchengemeinde Kobe-Osaka

2-4-4 Nagamedai  
Nada-Ku, Kobe  
Japan 657-0811  
Tel.: 078-871-6844  
Fax: 078-871-3473

[www.evkobe.org](http://www.evkobe.org)

*Kontoverbindung:*  
Mitsubishi UFJ Bank  
Kobe Branch (Nr. 581)  
Kontonr. 1267305

Kontoinhaber:

Evangelische Kirchengemeinde



## KONTAKTE

### Vorsitzende:

Myriam Müller  
Kamokogahara 1-4-15-631  
Higashinadaku  
Kobe 658-0064  
Tel.: 090-4300-7742  
Email:  
[myriam.mueller@gmail.com](mailto:myriam.mueller@gmail.com)

### Pfarrer:

Andreas Rusterholz,  
Kunikadori 5-1-8-903  
Chuo-ku  
Kobe 651-0066  
Tel.: 078-965 9626  
Email:  
[rusterholz@gmail.com](mailto:rusterholz@gmail.com)